



FR **RECUPERATEUR D'HUILE MOBILE 70L**
Manuel d'instructions – Notice originale –
Instructions d'origine
Veuillez lire ce manuel d'instructions
attentivement et entièrement avant toute
utilisation

EN **70L MOBILE OIL COLLECTOR**
Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully
and completely before use

ES **RECUPERADOR DE ACEITE MÓVIL DE 70L**
Traducción de las instrucciones originales
Lea atenta y completamente este manual de
instrucciones antes de utilizarlo

1. Instructions de sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement du produit à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Conserver-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si le produit doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi. Pour votre sécurité, le service et la maintenance doivent être effectuées régulièrement par un technicien qualifié.

Il est impératif de lire attentivement ces consignes, pour vous permettre d'installer, d'utiliser, de maintenir en état votre appareil, et de diminuer le risque dû à une mauvaise utilisation.

Toute utilisation contraire à ce qui est préconisé ci-dessous, présente des dangers. De ce fait, le constructeur décline toute responsabilité. Veiller à bien respecter les consignes énumérées ci-dessous.

1.1. Instructions générales de sécurité

❖ Utiliser dans un environnement sécurisé.

❖ Garantir un fonctionnement sûr.

Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées de par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation. Ils doivent la respecter en tous points pour écarter les dangers de mort de l'utilisateur et des tiers.

❖ Tenir compte du milieu de travail.

Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables. Conserver la surface propre, rangée et exemptes de matériaux indépendants. S'assurer qu'il y a un éclairage suffisant.

❖ Conserver une zone de travail propre et ordonnée.

Bien éclairer la zone de travail. La zone de travail doit être visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures. Ne pas y autoriser la présence d'enfants.

❖ Ne pas laisser les visiteurs s'approcher.

Ne pas permettre aux visiteurs de toucher ou manipuler des machines, outils ou rallonges. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail : être particulièrement vigilants avec les enfants, les personnes non autorisées et les animaux.

❖ Ranger les outils non utilisés.

Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.

❖ Ne pas forcer l'outil et l'utiliser de manière appropriée.

Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, exemple : les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.

❖ Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.

Ne jamais porter de vêtements amples, ni de bijoux : ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes, de contenir les cheveux longs. Toujours porter les lunettes de protection homologuées lors de la manipulation de l'outil.

❖ Maintenir un bon appui.

Garder toujours son équilibre.

❖ Traiter les outils avec soin.

Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'outil et, au besoin, confier toute réparation à un service après-vente agréé.

❖ Rester alerte.

Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué, sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Lire les étiquettes

d'avertissement si vous prenez des médicaments sur ordonnance pour déterminer si votre jugement ou réflexes sont affaiblis tandis que la prise de médicaments. S'il y a le moindre doute, ne pas utiliser l'outil.

❖ **Rechercher les pièces endommagées.**

Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions. Ne pas utiliser l'outil si aucun contrôle ou l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.

❖ **Ne pas modifier la machine.**

Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée sur cette machine.

❖ **Retirer les clés de réglage.**

Prendre l'habitude de vérifier que les clés de réglages sont retirées de l'outil avant de mettre en marche.

❖ **Avertissement.**

L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.

❖ **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.**

Cet outil est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation de cet outil effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

1.2. Instructions particulières de sécurité



ATTENTION ! Cet équipement est conçu pour être utilisé par du personnel qualifié. Il ne doit être utilisé qu'après avoir lu et compris les consignes de sécurité et les procédures d'exploitation décrites dans ce manuel d'instruction.

- ❖ Ne pas fumer à proximité de cet équipement.
- ❖ Le tenir à l'écart d'environnement de haute tension, des lieux inflammables et explosifs. Tout feu d'artifice est strictement interdit pendant le fonctionnement de cet outil.
- ❖ Utiliser dans un lieu bien ventilé.
- ❖ Lorsque des fuites sont détectées dans l'équipement ou les tuyaux réparer les fuites.
- ❖ Si une défaillance du tuyau (fuite, présence d'autres composants) est détectée pendant le fonctionnement, procéder à une inspection détaillée et procéder au dépannage.
- ❖ Garder un extincteur à proximité en cas d'incendie.
- ❖ Protéger toujours votre peau (visage, mains, etc.) et vos yeux du contact avec de l'huile et des solvants.
- ❖ Être prudent avec l'huile extraite du véhicule : température de l'huile élevée (entre 40 ~ 60 °C). Se protéger le visage et les mains.
- ❖ Cet outil est prévu pour la récupération de l'huile usagée. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte.
- ❖ Ne pas exposer la cuve à des sources de chaleur.
- ❖ Ne pas exécuter des soudures.
- ❖ Ne pas modifier les pièces qui composent l'appareil.
- ❖ Utiliser uniquement des pièces de rechange préconisées par le service après-vente agréé.
- ❖ Travailler dans un environnement propre.
- ❖ Vérifier la bonne marche du produit avec son utilisation.
- ❖ N'utiliser que les pièces d'origine. Ne pas démonter la machine, renvoyez-la chez votre fournisseur, sous peine de perdre la validité de la garantie du produit.
- ❖ La machine doit être entretenue régulièrement pour maintenir son fonctionnement.

1.3. Symboles de sécurité



*Protection
Oculaire*



*Protection des
mains*



*Port tenue
de travail*



*Port chaussures
de sécurité*



*Protection
contre les
éclaboussures*

2. Présentation et mise en service

Ce produit a pour fonction de récupérer l'huile de moteur de type automobile, motocycle, bateau, et industrie. La vidange de la cuve se fait à l'aide de la pompe manuelle.

2.1. Caractéristiques techniques

REF. 56771			
Capacité	70 L	Dimensions	1100 x 700 x 200 mm
Accessoires	Pompe manuelle	Poids net	19,0 kg

Remarque :

L'huile doit être suffisamment fluide pour que l'extraction soit efficace (température de l'huile : 40 à 60°C).



ATTENTION !

L'utilisation pour les liquides de frein, l'essence, le diesel et autre liquide contenant du méthanol et des cétones ou inflammable est strictement interdite.

2.2. Vérification du contenu

Composition :

- Un bac récupérateur
- Une pompe manuelle, un support de fixation.
- Une poignée
- Quatre roues
- Deux tuyaux de vidange
- Le manuel d'utilisation à conserver.

Vérifier le récupérateur à réception : Si l'appareil est endommagé de quelque façon, contacter le service après-vente agréé. Si possible transmettre des photos et le N° de série/lot de l'appareil.

CONSEIL : utiliser le bac récupérateur sur un terrain plat pour éviter de glisser pendant le fonctionnement.

2.3. Montage

- Retirer la plaque de fixation (16).
- Assembler la poignée (4) à la plaque de fixation (16) à l'aide des vis fournies (14).
- Fixer le support de fixation en équerre (12) à la plaque de fixation (16), puis fixer la pompe manuelle sur le support (12) et assembler la plaque de fixation (16) au bac récupérateur à l'aide des vis et boulons fournis.
- Fixer le tuyau (17) au raccord (9) au bas de la pompe avec les deux colliers de serrage (8).
- Fixer le tuyau (7) au raccord (9) au-dessus de la pompe (11).
- Placer la grille.

2.4. Préparation

- S'assurer que tous les tuyaux sont bien serrés.
- Arrêter le moteur du véhicule.

Rappel : la température de l'huile à extraire doit se situer entre 40 et 60°C. Si nécessaire faire tourner le moteur un certain temps.

3. Utilisation

- Placer le bac de récupérateur sous le véhicule monté sur un pont et approcher le possible la cuve au point de décharge.
- Procéder à la vidange.

Remarques :

- Utiliser le vidangeur sur une surface plane.
- S'assurer que la totalité du volume d'huile à extraire est adapté au volume de la cuve.
- Ne pas utiliser pour une température d'huile supérieure à 60°C : risque de dommages sérieux aux composants et dysfonctionnement de l'appareil.
- Il est conseillé de décharger l'huile du réservoir quand celle-ci est encore chaude.
- Ne pas stocker l'huile récupérée dans l'appareil, la transférer dans les récipients prévus pour son recyclage.



ATTENTION !

Ne jamais remplir le réservoir au-delà de la capacité maximale.

3.1. Vidange



ATTENTION !

Pour la vidange de l'huile usagée, ne pas renverser le réservoir.

Il est recommandé de procéder au transfert de l'huile lorsqu'elle est encore chaude. Réaliser la vidange du réservoir, tel que décrit ci-dessous :

- Positionner et fixer le tuyau de vidange au réservoir de stockage externe.
- Actionner la pompe manuelle.

Remarque : Ne jamais remplir le réservoir. Respecter la plage de niveau de jauge.

4. Maintenance

4.1. Entretien

Avant tous travaux d'entretien débrancher impérativement l'air comprimé. Il doit être vérifié par une personne qualifiée.

- Contrôler périodiquement le fonctionnement et l'état d'usure des tuyauterie, roues, cuve etc. Et réaliser l'opération de maintenance appropriée.
- Vérifier le bon fonctionnement de la soupape de sûreté.
- Tuyau de vidange : contrôle de l'étanchéité, présence de fissure, de pli.

Avant chaque utilisation :

- Vérifier le fonctionnement et l'état d'usure.
- Tuyau de vidange : contrôle de l'étanchéité, présence de fissure, de pli, etc.
- Tuyau de remplissage : présence de corrosion, de fuites, etc.

Maintenance annuelle :

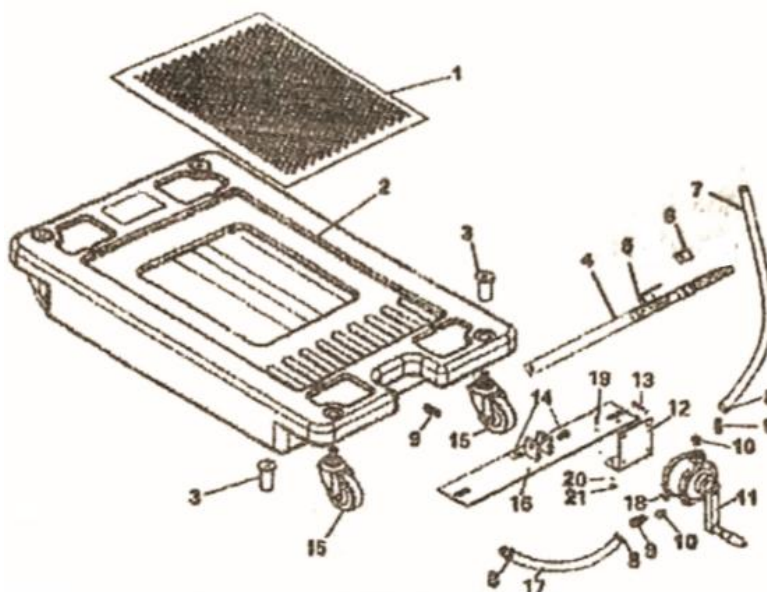
Contrôle visuel complet de toutes les parties afin de détecter la présence de fuite, fissures, gonflement, étanchéité, pli, usure.

Respecter rigoureusement les instructions d'entretiens et de réparation de la présente notice : elles doivent être réalisées par du personnel qualifié.

La durée de vie est fonction de la fréquence d'utilisation : un outil bien entretenu, dans des conditions normales d'utilisation, peut être utilisé pendant plusieurs années.

4.2. Stockage

Conserver l'équipement à l'abri des intempéries / de l'humidité / de l'eau.

5. Vue éclatée

N°	Description	N°	Description
1	Grille	12	Support de fixation en équerre
2	Réservoir	13	Boulon
3	Écrou	14	Vis
4	Poignée	15	Roulettes
5	Poignée souple	16	Plaque de fixation
6	Bouchon	17	Tuyau
7	Tuyau de vidange	18	Boulon
8	Collier de serrage	19	Boulon
9	Raccord	20	Rondelle
10	Connecteur	21	Écrou
11	Pompe manuelle		

6. Garantie et conformité du produit

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Safety instructions



WARNING! Read the entire instruction manual carefully and follow all instructions. Learn how to use the product correctly using this manual and familiarize yourself with the safety instructions. Keep this manual in a safe place so that you can access this information at any time. If the product is to be given to other people, also give them this manual. For your safety, service and maintenance must be carried out regularly by a qualified technician.

It is imperative to read these instructions carefully, to enable you to install, use, maintain your device, and to reduce the risk due to misuse.

Any use contrary to the instructions below presents dangers. Therefore, the manufacturer declines all responsibility. Ensure that you carefully follow the instructions listed below.

1.1. General safety instructions

- ❖ **Use in a secure environment.**
- ❖ **To ensure safe operation.**
Ensure that the product is used, maintained, or repaired only by expert and trained personnel. Qualified personnel consist of individuals authorized by their training, experience, and instruction, as well as their knowledge of applicable standards, conditions, and regulations designed to prevent accidents, to perform the necessary activities and, in this context, to recognize and avoid potential hazards. Those responsible for operation, maintenance, and commissioning must have read and understood the operating instructions. They must adhere to them in all respects to eliminate the risk of death to the user and third parties.
- ❖ **Take the work environment into account.**
Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp, wet, or splashing locations. Do not use the tools in the presence of flammable liquids or gases. Keep the work surface clean, tidy, and free of loose materials. Ensure adequate lighting.
- ❖ **Keep your work area clean and tidy .**
Ensure the work area is well lit. The work area must be visible from the working position. Cluttered work areas and workbenches are a potential source of injury. Do not allow children in these areas.
- ❖ **Keep visitors away.** Do not allow visitors to touch or handle any machinery, tools, or extension cords. All visitors must be kept away from the work area; be especially careful with children, unauthorized persons, and animals.
- ❖ **Put away any unused tools.**
Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
- ❖ **Do not force the tool and use it appropriately.**
A tool performs better and is safer when used at the power for which it was designed. Do not use tools for tasks for which they are not intended; for example, use small tools to perform the work of a larger tool.
- ❖ **Wear appropriate protective clothing and equipment.** Never wear loose clothing or jewelry: these can be caught in moving parts. It is recommended to wear protective gloves and non-slip shoes, and to keep long hair tied back. Always wear approved safety glasses when handling the tool.
- ❖ **Maintain good support.**
Always maintain your balance.
- ❖ **Handle the tools with care.**
Keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions regarding lubrication and changing accessories. Periodically inspect the tool and, if necessary, have any repairs done by an authorized service center.
- ❖ **Stay alert.**
Focus on the task at hand. Use good judgment. Do not use the tool when tired, under the influence of drugs, alcohol, or medication. Read warning labels if you are taking prescription medication to determine if your judgment or reflexes are impaired while taking the medication. If in any doubt, do not use the tool.
- ❖ **Search for damaged parts.**

Before using the tool, carefully inspect the condition of the parts to ensure they function correctly and perform their intended purpose. Check the alignment and free movement of moving parts, the condition and mounting of parts, and any other conditions that could adversely affect operation. Any part found to be in poor condition must be repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise specified in this instruction manual. Do not use the tool if any controls or the switch are not functioning properly.

❖ **Do not modify the machine.**

No modifications and/or conversions should be made to this machine.

❖ **Remove the adjustment keys.**

Make it a habit to check that the adjustment keys are removed from the tool before starting it up.

❖ **Warning.**

The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.

❖ **Entrust the repair of the tool to a specialist.**

This tool complies with the applicable safety regulations. Repairing this tool by unqualified personnel presents a risk of injury to the user.

1.2. Special safety instructions



WARNING! This equipment is designed for use by qualified personnel. It should only be used after reading and understanding the safety instructions and operating procedures described in this instruction manual.

- ❖ No smoking near this equipment.
- ❖ Keep it away from high-voltage environments, flammable and explosive locations. All fireworks are strictly prohibited while this tool is in operation.
- ❖ Use in a well-ventilated area.
- ❖ When leaks are detected in the equipment or pipes, repair the leaks.
- ❖ If a pipe failure (leak, presence of other components) is detected during operation, proceed with a detailed inspection and troubleshooting.
- ❖ Keep a fire extinguisher nearby in case of fire.
- ❖ Always protect your skin (face, hands, etc.) and eyes from contact with oil and solvents.
- ❖ Be careful with the oil extracted from the vehicle: the oil temperature is high (between 40 ~ 60 °C). Protect your face and hands.
- ❖ This tool is intended for the recovery of used oil. Any other use is considered incorrect.
- ❖ Do not expose the tank to heat sources.
- ❖ Do not perform welding.
- ❖ Do not modify the parts that make up the device.
- ❖ Use only spare parts recommended by the authorized after-sales service.
- ❖ Work in a clean environment.
- ❖ Check that the product is working properly during use.
- ❖ Use only original parts. Do not disassemble the machine; return it to your supplier, otherwise the product warranty will be void.
- ❖ The machine must be regularly maintained to keep it functioning.

1.3. Safety symbols



Eye Protection



Hand protection



*Wearing
work clothes*



*Wearing safety
shoes*



*Splash
protection*

2. Presentation and commissioning

This product is designed to recover engine oil from cars, motorcycles, boats, and industrial applications. The tank is emptied using the manual pump.

2.1. Technical specifications

REF. 56771			
Ability	70 L	Dimensions	1100 x 700 x 200 mm
Accessories	Manual pump	Net weight	19.0 kg

Noticed :

The oil must be fluid enough for efficient extraction (oil temperature: 40 to 60°C).



ATTENTION !

Use for brake fluids, gasoline, diesel and other liquids containing methanol and ketones or flammable liquids is strictly prohibited.

2.2. Content verification

Composition :

- A collection bin
- A hand pump, a mounting bracket.
- A handful
- Four wheels
- Two drain pipes
- Keep the user manual.

Check the device upon receipt: If the device is damaged in any way, contact the authorized service center. If possible, provide photos and the serial/batch number of the device.

TIP: Use the collection tray on flat ground to avoid slipping during operation.

2.3. Assembly

- Remove the fixing plate (16).
- Assemble the handle (4) to the mounting plate (16) using the screws provided (14).
- Attach the right-angle mounting bracket (12) to the mounting plate (16), then attach the hand pump to the bracket (12) and assemble the mounting plate (16) to the collection tray using the screws and bolts provided.
- Secure the hose (17) to the fitting (9) at the bottom of the pump with the two hose clamps (8).
- Attach the hose (7) to the fitting (9) above the pump (11).
- Place the grid.

2.4. Preparation

- Ensure that all pipes are properly tightened.
- Turn off the vehicle's engine.

Reminder: the temperature of the oil to be extracted must be between 40 and 60°C. If necessary, run the engine for a while.

3. Use

- Place the recovery tray under the vehicle mounted on a lift and bring the tank as close as possible to the discharge point.
- Drain the oil.

Remarks :

- Use the drainer on a flat surface.
- Ensure that the total volume of oil to be extracted is suitable for the volume of the tank.

- Do not use for oil temperatures above 60°C: risk of serious damage to components and malfunction of the device.
- It is advisable to drain the oil from the reservoir while it is still hot.
- Do not store the recovered oil in the device, transfer it to the containers provided for its recycling.



ATTENTION !

Never fill the tank beyond the maximum capacity.

3.1. Oil change



ATTENTION !

When draining the used oil, do not tip the reservoir.

It is recommended to transfer the oil while it is still warm. Drain the reservoir as described below:

- Position and secure the drain hose to the external storage tank.
- Operate the manual pump.

Note: Never overfill the tank. Observe the gauge level range.

4. Maintenance

4.1. Interview

Before any maintenance work, it is essential to disconnect the compressed air supply. It must be checked by a qualified person.

- Periodically check the operation and condition of the pipes, wheels, tank etc. and carry out the appropriate maintenance operation.
- Check that the safety valve is functioning correctly.
- Drain pipe: check for leaks, presence of cracks, kinks.

Before each use:

- Check the operation and the state of wear.
- Drain pipe: check for leaks, presence of cracks, kinks, etc.
- Filling pipe: presence of corrosion, leaks, etc.

Annual maintenance:

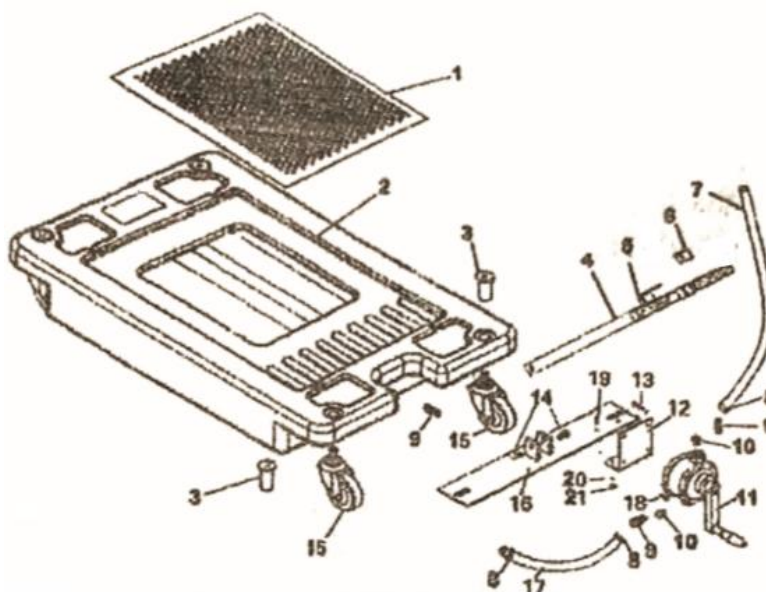
Complete visual inspection of all parts to detect the presence of leaks, cracks, swelling, sealing, bending, wear.

Strictly follow the maintenance and repair instructions in this manual: they must be carried out by qualified personnel.

Lifespan depends on frequency of use: a well-maintained tool, under normal conditions of use, can be used for several years.

4.2. Storage

Keep the equipment away from the elements / humidity / water.

5. Exploded view

No.	Description	No.	Description
1	Grid	12	Right-angle mounting bracket
2	Reservoir	13	Bolt
3	Nut	14	Screw
4	Handle	15	Wheels
5	Soft grip	16	Mounting plate
6	Cork	17	Pipe
7	Drain hose	18	Bolt
8	Hose clamp	19	Bolt
9	Connection	20	Washer
10	Connector	21	Nut
11	Manual pump		

6. Product warranty and conformity

The guarantee cannot be granted as a result of:

Abnormal use, improper operation, unauthorized modification, faulty transport, handling, or maintenance, the use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, the absence of operator protection or safety devices, and failure to comply with the aforementioned instructions will void your machine's warranty. Goods travel under the buyer's responsibility, and it is the buyer's responsibility to pursue any legal recourse against the carrier within the legally prescribed time limits and procedures. Please refer to our General Terms and Conditions of Sale for any warranty claims.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

Please remember that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.

1. Instrucciones de seguridad



¡ADVERTENCIA! Lea atentamente todo el manual de instrucciones y siga todas las indicaciones. Aprenda a usar el producto correctamente con la ayuda de este manual y familiarícese con las instrucciones de seguridad. Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo cuando lo necesite. Si va a regalar el producto a otras personas, entrégueles también este manual. Para su seguridad, el servicio y el mantenimiento deben ser realizados periódicamente por un técnico cualificado.

Es imprescindible leer atentamente estas instrucciones para poder instalar, usar y mantener su dispositivo, y para reducir el riesgo derivado de un uso indebido.

Cualquier uso contrario a las instrucciones que se indican a continuación conlleva riesgos. Por lo tanto, el fabricante declina toda responsabilidad. Asegúrese de seguir atentamente las instrucciones que se detallan a continuación.

1.1. Instrucciones generales de seguridad

- ❖ **Utilizar en un entorno seguro.**
- ❖ **Para garantizar un funcionamiento seguro.**
Asegúrese de que el producto sea utilizado, mantenido o reparado únicamente por personal experto y capacitado. El personal calificado está compuesto por personas autorizadas por su formación, experiencia e instrucción, así como por su conocimiento de las normas, condiciones y reglamentos aplicables, diseñados para prevenir accidentes, realizar las actividades necesarias y, en este contexto, reconocer y evitar peligros potenciales. Los responsables de la operación, el mantenimiento y la puesta en marcha deben haber leído y comprendido las instrucciones de operación. Deben cumplirlas en su totalidad para eliminar el riesgo de muerte para el usuario y terceros.
- ❖ **Ten en cuenta el entorno laboral.**
No exponga la herramienta a la lluvia. No la utilice en lugares húmedos, mojados o con salpicaduras. No la utilice en presencia de líquidos o gases inflamables. Mantenga la superficie de trabajo limpia, ordenada y libre de materiales sueltos. Asegúrese de tener una iluminación adecuada.
- ❖ **Mantén tu área de trabajo limpia y ordenada .**
Asegúrese de que el área de trabajo esté bien iluminada. El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas y bancos de trabajo desordenados representan un riesgo potencial de lesiones. No permita que los niños accedan a estas áreas.
- ❖ **Mantenga alejados a los visitantes.** No permita que los visitantes toquen ni manipulen maquinaria, herramientas ni cables de extensión. Todos los visitantes deben mantenerse alejados del área de trabajo; tenga especial cuidado con los niños, las personas no autorizadas y los animales.
- ❖ **Guarda las herramientas que no utilices.**
Las herramientas que no se utilicen deben guardarse en un lugar seco o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
- ❖ **No fuerce la herramienta y utilícela adecuadamente.**
Una herramienta funciona mejor y es más segura cuando se usa con la potencia para la que fue diseñada. No utilice herramientas para tareas para las que no están destinadas; por ejemplo, no utilice herramientas pequeñas para realizar el trabajo de una herramienta más grande.
- ❖ **Utilice la ropa y el equipo de protección adecuados.** Nunca use ropa suelta ni joyas, ya que podrían engancharse en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de protección y calzado antideslizante, y llevar el cabello largo recogido. Utilice siempre gafas de seguridad homologadas al manipular la herramienta.
- ❖ **Mantener un buen soporte.**
Mantén siempre el equilibrio.
- ❖ **Manipule las herramientas con cuidado.**

Mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione la herramienta periódicamente y, si es necesario, solicite las reparaciones a un centro de servicio autorizado.

❖ **Mantente alerta.**

Concéntrese en la tarea que tiene entre manos. Use su buen juicio. No utilice la herramienta si está cansado, bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Lea las etiquetas de advertencia si está tomando medicamentos recetados para determinar si su juicio o reflejos se ven afectados mientras los toma. Ante cualquier duda, no utilice la herramienta.

❖ **Busque piezas dañadas.**

Antes de usar la herramienta, inspeccione cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionen correctamente y cumplan su función. Verifique la alineación y el libre movimiento de las piezas móviles, su estado y montaje, así como cualquier otra condición que pudiera afectar negativamente el funcionamiento. Cualquier pieza que se encuentre en mal estado debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones. No utilice la herramienta si algún control o interruptor no funciona correctamente.

❖ **No modifique la máquina.**

No se deben realizar modificaciones ni conversiones a esta máquina.

❖ **Retire las teclas de ajuste.**

Acostúmbrese a comprobar que las llaves de ajuste se hayan retirado de la herramienta antes de ponerla en marcha.

❖ **Advertencia.**

El uso de accesorios o complementos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.

❖ **Confíe la reparación de la herramienta a un especialista.**

Esta herramienta cumple con las normas de seguridad aplicables. La reparación de esta herramienta por personal no cualificado supone un riesgo de lesiones para el usuario.

1.2. Instrucciones de seguridad especiales



¡ADVERTENCIA! Este equipo está diseñado para ser utilizado por personal cualificado. Solo debe utilizarse después de leer y comprender las instrucciones de seguridad y los procedimientos operativos descritos en este manual.

- ❖ No fumar cerca de este equipo.
- ❖ Manténgalo alejado de entornos de alto voltaje y de lugares inflamables o explosivos. Está estrictamente prohibido el uso de fuegos artificiales mientras esta herramienta esté en funcionamiento.
- ❖ Utilizar en un área bien ventilada.
- ❖ Cuando se detecten fugas en los equipos o tuberías, repárelas.
- ❖ Si durante el funcionamiento se detecta un fallo en la tubería (fuga, presencia de otros componentes), proceda a realizar una inspección detallada y a solucionar el problema.
- ❖ Tenga un extintor de incendios cerca en caso de incendio.
- ❖ Proteja siempre su piel (rostro, manos, etc.) y sus ojos del contacto con aceites y disolventes.
- ❖ Tenga cuidado con el aceite extraído del vehículo: su temperatura es elevada (entre 40 y 60 °C). Protéjase la cara y las manos.
- ❖ Esta herramienta está destinada a la recuperación de aceite usado. Cualquier otro uso se considera incorrecto.
- ❖ No exponga el tanque a fuentes de calor.
- ❖ No realice trabajos de soldadura.
- ❖ No modifique las piezas que componen el dispositivo.
- ❖ Utilice únicamente repuestos recomendados por el servicio posventa autorizado.
- ❖ Trabajar en un entorno limpio.
- ❖ Compruebe que el producto funciona correctamente durante su uso.
- ❖ Utilice únicamente piezas originales. No desmonte la máquina; devuélvala a su proveedor, de lo contrario la garantía del producto quedará anulada.
- ❖ La máquina debe recibir mantenimiento regularmente para que siga funcionando.

1.3. Símbolos de seguridad



*Protección
ocular*



*protección de
las manos*



*Llevar ropa
de trabajo*



*Usar zapatos de
seguridad*



*Protección
contra
salpicaduras*

2. Presentación y puesta en marcha

Este producto está diseñado para recuperar el aceite de motor de automóviles, motocicletas, embarcaciones y aplicaciones industriales. El depósito se vacía mediante una bomba manual.

2.1. Especificaciones técnicas

REF. 56771			
Capacidad	70 L	Dimensiones	1100 x 700 x 200 mm
Accesorios	Bomba manual	Peso neto	19,0 kg

Observó :

El aceite debe tener la fluidez suficiente para una extracción eficaz (temperatura del aceite: de 40 a 60 °C).



ATENCIÓN !

Queda estrictamente prohibido su uso con líquidos de frenos, gasolina, diésel y otros líquidos que contengan metanol y cetonas o líquidos inflamables.

2.2. Verificación de contenido

Composición :

- Un contenedor de recogida
- Una bomba manual, un soporte de montaje.
- Un puñado
- Cuatro ruedas
- Dos tuberías de desagüe
- Conserve el manual de usuario.

Revise el dispositivo al recibirlo: Si el dispositivo está dañado, comuníquese con el centro de servicio autorizado. Si es posible, proporcione fotografías y el número de serie/lote del dispositivo.

CONSEJO: Utilice la bandeja de recogida sobre una superficie plana para evitar resbalones durante su uso.

2.3. Asamblea

- Retire la placa de fijación (16).
- Ensamble el mango (4) a la placa de montaje (16) utilizando los tornillos suministrados (14).
- Fije el soporte de montaje en ángulo recto (12) a la placa de montaje (16), luego fije la bomba manual al soporte (12) y ensamble la placa de montaje (16) a la bandeja de recolección utilizando los tornillos y pernos suministrados.
- Fije la manguera (17) al racor (9) en la parte inferior de la bomba con las dos abrazaderas para mangueras (8).
- Conecte la manguera (7) al racor (9) situado encima de la bomba (11).
- Coloque la cuadrícula.

2.4. Preparación

- Asegúrese de que todas las tuberías estén bien apretadas.
- Apague el motor del vehículo.

Recordatorio: la temperatura del aceite a extraer debe estar entre 40 y 60 °C. Si es necesario, ponga en marcha el motor durante un rato.

3. Usar

- Coloque la bandeja de recuperación debajo del vehículo, que debe estar montado en un elevador, y acerque el depósito lo máximo posible al punto de descarga.
- Drene el aceite.

Observaciones:

- Utilice el escurridor sobre una superficie plana.
- Asegúrese de que el volumen total de petróleo que se va a extraer sea adecuado para el volumen del tanque.
- No utilice con temperaturas de aceite superiores a 60 °C: riesgo de daños graves en los componentes y mal funcionamiento del dispositivo.
- Es recomendable drenar el aceite del depósito mientras aún esté caliente.
- No guarde el aceite recuperado en el dispositivo, transféralo a los contenedores destinados a su reciclaje.



ATENCIÓN !

Nunca llene el tanque más allá de su capacidad máxima.

3.1. Cambio de aceite



ATENCIÓN !

Al vaciar el aceite usado, no incline el depósito.

Se recomienda transferir el aceite mientras aún esté caliente. Vacíe el depósito como se describe a continuación:

- Coloque y fije la manguera de drenaje al tanque de almacenamiento externo.
- Accione la bomba manual.

Nota: Nunca llene demasiado el tanque. Respete el rango del indicador de nivel.

4. Mantenimiento

4.1. Entrevista

Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, es fundamental desconectar el suministro de aire comprimido. Este debe ser revisado por una persona cualificada.

- Compruebe periódicamente el funcionamiento y el estado de las tuberías, ruedas, depósito, etc., y lleve a cabo las operaciones de mantenimiento pertinentes.
- Compruebe que la válvula de seguridad funciona correctamente.
- Tubería de desagüe: compruebe si hay fugas, grietas o dobleces.

Antes de cada uso:

- Compruebe el funcionamiento y el estado de desgaste.
- Tubería de desagüe: compruebe si hay fugas, grietas, dobleces, etc.
- Tubería de llenado: presencia de corrosión, fugas, etc.

Mantenimiento anual:

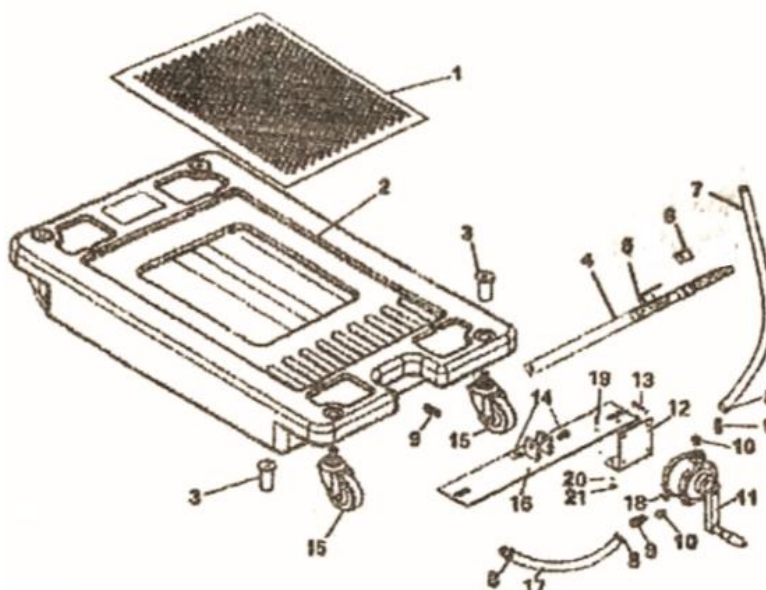
Inspección visual completa de todas las piezas para detectar la presencia de fugas, grietas, hinchazón, problemas de sellado, deformaciones y desgaste.

Siga estrictamente las instrucciones de mantenimiento y reparación que figuran en este manual: deben ser realizadas por personal cualificado.

La vida útil depende de la frecuencia de uso: una herramienta bien mantenida, en condiciones normales de uso, puede utilizarse durante varios años.

4.2. Almacenamiento

Mantenga el equipo alejado de la intemperie, la humedad y el agua.

5. Vista explosionada

No.	Descripción	No.	Descripción
1	Red	12	Soporte de montaje en ángulo recto
2	Depósito	13	Tornillo
3	Tuerca	14	Tornillo
4	Manejar	15	ruedas
5	Agarre suave	16	Placa de montaje
6	Corcho	17	Tubo
7	Manguera de desagüe	18	Tornillo
8	Abrazadera para manguera	19	Tornillo
9	Conexión	20	Arandela
10	Conector	21	Tuerca
11	Bomba manual		

6. Garantía y conformidad del producto

La garantía no podrá otorgarse como consecuencia de:

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, la modificación no autorizada, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, el trabajo realizado por personal no autorizado, la ausencia de dispositivos de protección o seguridad para el operador y el incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente anularán la garantía de su máquina. La mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador, quien deberá ejercer cualquier derecho legal contra el transportista dentro de los plazos y procedimientos establecidos por la ley. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental:



Tu dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Recuerde que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener información sobre reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con el establecimiento donde los compró.